I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 763/2000

av den 10 april 2000

om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 584/96 införts på import av vissa rördelar av järn eller stål med ursprung i Folkrepubliken Kina till att avse import av vissa rördelar av järn eller stål som avsänds från Taiwan, oavsett om deras deklarerade ursprung är Taiwan eller inte, och om avslutande av undersökningen beträffande import av produkter från tre exportörer i Taiwan

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen [1], särskilt artikel 13 i denna,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

A. FÖRFARANDE

1. Gällande åtgärder

(1) Genom förordning (EG) nr 584/96 [2] (nedan kallad förordningen om slutgiltig tull) införde rådet en slutgiltig antidumpningstull på 58,6 % på import av rördelar av järn eller stål (nedan kallade rördelar) med ursprung i Folkrepubliken Kina.

2. Begäran

(2) Den 10 juni 1999 mottog kommissionen en begäran enligt artikel 13.3 i förordning (EG) nr 384/96 (nedan kallad grundförordningen) ingiven av "Defence Committee of the EEC steel butt-welding fittings industry" som ombud för tillverkare av rördelar i gemenskapen om vilka det är känt att deras sammanlagda tillverkning motsvarar cirka 90 % av den sammanlagda tillverkningen av rördelar i gemenskapen.

(3) I begäran påstods att de antidumpningstullar på import av rördelar med ursprung i Folkrepubliken Kina som införts genom förordningen om slutgiltig tull kringgås. Enligt begäran bestod kringgåendet i att rördelar med ursprung i Folkrepubliken Kina lastades om i Taiwan för vidare befordran till gemenskapen.

3. Inledande

(4) Kommissionen inledde genom förordning (EG) nr 1683/1999 [3] en undersökning och instruerade med stöd av artiklarna 13.3 och 14.5 i grundförordningen tullmyndigheterna att från och med den 31 juli 1999 registrera import av rördelar som avsänts från Taiwan. Kommissionen underrättade myndigheterna i Folkrepubliken Kina och Taiwan om att undersökningen inleddes.

4. Undersökningsperioden

(5) Undersökningen omfattade perioden 1 juli 1998–30 juni 1999 (nedan kallad undersökningsperioden).

5. Inhämtande av uppgifter från berörda parter

(6) Frågeformulär skickades till importörer i gemenskapen, exportörer i Folkrepubliken Kina och Taiwan som nämnts i begäran, exportörer som var kända från den ursprungliga undersökningen samt andra berörda parter som givit sig till känna inom föreskriven tid. Svar på frågeformulären mottogs från sex icke närstående importörer och tre taiwanesiska exportörer. Kommissionen avlade kontrollbesök hos följande företag:

Icke närstående importör:

— Tubas y Calibrados de Cataluña SA, Barcelona, Spanien.

Exportörer i Taiwan:

— Nian Hong Pipe Fittings Co., Ltd, Kaohsiung, Taiwan.

— Rigid Industries Co., Ltd, Kaohsiung, Taiwan.

— Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Kaohsiung, Taiwan.

[1] EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 905/98 (EGT L 128, 30.4.1998, s. 18).

[2] EGT L 84, 3.4.1996, s. 1.

[3] EGT L 199, 30.7.1999, s. 26.

B. **UNDERSÖKNINGENS RESULTAT**

1. **Allmänt/Grad av samarbetsvilja**

(7) I begäran från gemenskapsindustrin hävdades att det efter införandet av antidumpningstullar på import av rördelar från Folkrepubliken Kina till gemenskapen skett en förändring i handelsmönstret, bestående i en ökning av exporten från Taiwan. Gemenskapsindustrin hävdade också att antidumpningstullens inverkan på importen från Folkrepubliken Kina undergrävts såväl i fråga om kvantiteter som priser och att det fanns bevis på förekomsten av dumpning i förhållande till det normalvärde som fastställts i den föregående undersökningen.

(8) Syftet med undersökningen var att utreda om de antidumpningsåtgärder som vidtagits mot import av rördelar med ursprung i Folkrepubliken Kina kringgicks i enlighet med vad som avses i artikel 13.1 andra meningen i grundförordningen genom att samma produkt med ursprung i Folkrepubliken Kina lastades om i Taiwan utan någon väsentlig bearbetning.

(9) Tillverkarna och exportörerna av rördelar i Folkrepubliken Kina visade ingen samarbetsvilja. Kommissionen erhöll dock uppgifter från tre samarbetsvilliga exportörer i Taiwan vilka tillverkade och köpte rördelar och exporterade dessa till gemenskapen under undersökningsperioden. Dessa tre företag stod tillsammans för 19,66 % och 16,42 % (mätt i volym respektive värde) av den sammanlagda exporten av rördelar från Taiwan till gemenskapen under undersökningsperioden enligt Eurostats uppgifter på TARIC-nivå.

2. **Produkt som är föremål för undersökning och likadan produkt**

(10) Den produkt som är föremål för undersökningen är den som definierats i den ursprungliga undersökningen, det vill säga rördelar (med undantag av gjutna rördelar) av järn eller stål (med undantag av rostfritt stål) med en yttre diameter på högst 609,6 mm, av det slag som används för stumsvetsning eller andra ändamål och som för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 7307 93 11 (TARIC-nummer 7307 93 11 90), ex 7307 93 19 (TARIC-nummer 7307 93 19 90), ex 7307 99 30 (TARIC-nummer 7307 99 30 91) och ex 7307 99 90 (TARIC-nummer 7307 99 90 91).

(11) Undersökningen har visat att de rördelar som exporteras till gemenskapen från Folkrepubliken Kina och de som avsänds till gemenskapen från Taiwan har samma grundläggande fysiska och kemiska egenskaper och samma användningsområden och följaktligen skall anses som likadana produkter i den mening som avses i artikel 1.4 i grundförordningen.

3. **Förändring i handelsmönstret**

a) *De samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna*

(12) De samarbetsvilliga taiwanesiska exportörernas export till gemenskapen ökade med 300 % mellan 1994 och undersökningsperioden, samtidigt som antidumpningsåtgärder vidtogs mot rördelar från Folkrepubliken Kina. En förändring av handelsmönstret har alltså kunnat fastställas vad gäller dessa exportörer.

b) *Icke samarbetsvilliga taiwanesiska exportörer*

(13) Kommissionen fastställde de icke samarbetsvilliga exportörernas export till gemenskapen på grundval av tillgängliga uppgifter i enlighet med artikel 18 i grundförordningen. Undersökningsresultaten rörande den export till gemenskapen som skett efter det att antidumpningsåtgärderna vidtagits grundades på uppgifter på TARIC-nivå från Eurostat. I fråga om Taiwan beaktades de samarbetsvilliga exportörernas export. Undersökningsresultaten rörande exporten av den berörda produkten från samma länder under 1994 och 1995 grundades på justerade uppgifter på KN-nivå från Eurostat.

(14) Importen till gemenskapen av rördelar från Folkrepubliken Kina har minskat kraftigt, från 2 741 ton 1994 till 95 ton 1998, efter det att antidumpningsåtgärder vidtagits. Samtidigt har importen från Taiwan ökat från 221 ton 1994 till 3 745 ton 1998, med en topp på 4 918 ton 1997.

(15) Denna tydliga övergång från import från Folkrepubliken Kina till import från Taiwan sammanföll med ikraftträdandet av antidumpningsåtgärder avseende rördelar från Folkrepubliken Kina i slutet av 1995.

4. **Avsaknad av tillräcklig grund eller ekonomiskt berättigande**

a) *De samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna*

(16) Niang Hong Pipe Fittings Co. Ltd är ett i Kaohsiung beläget företag som tillverkar och exporterar rördelar och vars produktionsanläggning täcker hela tillverkningsprocessen för vissa typer av rördelar. Företaget säljer endast rördelar från den egna produktionen, av vilken en del exporteras till gemenskapen av ett annat företag, Chup Hsin.

(17) Rigid Industries Co. Ltd är liksom Niang Hong ett i Kaohsiung beläget företag med integrerad tillverkning och export av rördelar. Företaget exporterar bara rördelar ur den egna produktionen till gemenskapen och har under undersökningsperioden bara exporterat mindre kvantiteter.

(18) Chup Hsin Enterprises Co. Ltd ligger också i Kaohsiung och har en integrerad tillverkning och export av rördelar. Företaget kompletterar sitt sortiment av tillverkade produkter för exportmarknaden med rördelar som köps från andra lokala tillverkare, däribland Niang Hong, och från en japansk tillverkare.

(19) Eftersom inget av de tre företagen köper rördelar från Folkrepubliken Kina kan det antas att det finns tillräckliga skäl för förändringen i handelsmönstret. Följaktligen bör undersökningen avslutas beträffande dessa tre företag.

b) *De icke samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna*

(20) I avsaknad av samarbetsvilja, och med hänsyn till att den övergång från import från Folkrepubliken Kina till import från Taiwan som påpekats ovan inträffade omedelbart efter det att antidumpningstullarna införts, måste slutsatsen dras att förändringen i handelsmönstret berodde på införandet av tullen snarare än på någon annan tillräcklig grund eller på ekonomiskt berättigande i den mening som avses i artikel 13.1 andra meningen i grundförordningen.

(21) Dessutom kan det, eftersom det inte finns något annat rimligt ekonomiskt berättigande för förändringen i handelsmönstret än införandet av antidumpningstullen, rimligen antas att rördelar från Folkrepubliken Kina lastats om i Taiwan för vidare befordran till gemenskapen.

(22) Denna slutsats förstärks av följande: För import till Taiwan från Folkrepubliken Kina av produkter som omfattas av ett av de KN-nummer (7307 93) som täcker den berörda produkten gäller en taiwanesisk importförordning (kallad MWO), vilken innebär att det enligt Taiwans tullagstiftning är förbjudet att importera dessa produkter. Trots detta framgår av Taiwans tullstatistik att 3 700 ton produkter som klassificeras enligt det KN-numret importerades från Folkrepubliken Kina bara under 1998.

(23) Undersökningen har dessutom, på grundval av bevisning som tillhandahållits av de taiwanesiska exporterande tillverkarna, visat att det är möjligt att importera varor från ett tredje land till Taiwan och sedan vidareexportera dessa med ett taiwanesiskt ursprungsintyg, utan att varorna genomgått någon väsentlig bearbetning.

5. **Undergrävande av tullens verkningar i fråga om priser på eller kvantiteter av den likadana produkten (avseende de icke samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna)**

(24) Av uppgifterna i skäl 14 framgår en tydlig förändring i handelsmönstret för importen till gemenskapen sedan införandet av åtgärderna och att denna tydliga förändring av handelsflödet undergrävt dessa åtgärders verkningar i fråga om de kvantiteter som importeras till gemenskapens marknad. Importen av rördelar från Folkrepubliken Kina, som uppskattades till 2 741 ton 1994, innan antidumpningsåtgärderna infördes, har ersatts och till och med överträffats av exporten från de icke samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna (3 745 ton under undersökningsperioden).

(25) Med hänsyn till den utomordentligt låga graden av samarbetsvilja, det omfattande undergrävandet av åtgärdernas verkningar i fråga om kvantiteter samt att sådant undergrävande enligt grundförordningen skall fastställas i fråga om kvantiteter eller priser fann kommissionen det icke nödvändigt att ytterligare undersöka undergrävandet i fråga om priser.

6. **Bevis om förekomsten av dumpning i förhållandet till tidigare fastställda normalvärden för den likadana produkten eller liknande produkter (avseende de icke samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna)**

(26) Kommissionen använde i enlighet med artikel 18 i grundförordningen två metoder för att avgöra om det fanns några bevis för dumpning beträffande de rördelar som de icke samarbetsvilliga exportörerna exporterade från Taiwan till gemenskapen under undersökningsperioden. Det erinras om att dumpning enligt grundförordningen måste bevisas i förhållande till de normalvärden som fastställts i den ursprungliga undersökningen, men att en ny dumpningsmarginal inte behöver fastställas.

a) *Bedömning på grundval av uppgifter om export från Eurostat*

(27) Enligt den första metoden fastställdes exportpriset på grundval av exportens sammanlagda värde och vikt i ton som rapporterats av Eurostat på TARIC-nivå, med avdrag för de kvantiteter och det värde som motsvarade exporten från de samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna.

(28) Enligt artikel 13.1 i grundförordningen skall det normalvärde som fastställts i den ursprungliga undersökningen användas i undersökningen om kringgående. I den ursprungliga undersökningen bedömdes Thailand vara ett lämpligt jämförbart land med marknadsekonomi för fastställande av normalvärdet för Folkrepubliken Kina, som bedömdes vara ett land som inte har marknadsekonomi.

(29) I den ursprungliga undersökningen fastställdes ett normalvärde för varje typ av rördel. För att i denna undersökning om kringgående kunna göra en jämförelse med de exportpriser som fastställts på grundval av uppgifter från Eurostat, och med hänsyn till att Eurostat inte tillhandahåller uppgifter om exportpris uppdelat på olika typer av rördelar utan per ton och TARIC-nummer, har kommissionen med stöd av artikel 18 i grundförordningen bedömt att sammansättningen av de icke samarbetsvilliga taiwanesiska exportörernas export till gemenskapen rimligtvis kunde bedömas på grundval av det produkturval som de tre samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna exporterar till gemenskapen. Följaktligen har det normalvärde per produkttyp som fastställdes i den ursprungliga undersökningen vägts på grundval av de produkter som exporteras av de samarbetsvilliga taiwanesiska exportörerna. På detta sätt har ett vägt genomsnittligt normalvärde per ton fastställts.

(30) För att möjliggöra en rättvis jämförelse mellan normalvärdet och exportpriset har justeringar gjorts för skillnader som påverkar priserna och prisernas jämförbarhet. Dessa justeringar har gjorts i enlighet med artikel 2.10 i grundförordningen beträffande transport, försäkringar och provisioner. Eftersom de företag som lastade om den berörda produkten i Taiwan för vidare befordran till gemenskapen kan sägas fylla en funktion motsvarande en handlare som arbetar mot provision har en justering på 6 % ansetts som en rimlig uppskattning av försäljnings- och administrationskostnader, andra allmänna kostnader samt vinst, och avräknats från det exportpris som fastställts på ovan angivet sätt.

b) *Bedömning grundad på uppgifter från de samarbetsvilliga importörerna*

(31) Enligt den andra metoden fastställdes exportpriset på grundval av de begränsade uppgifter om importpriser för olika typer av rördelar som de samarbetsvilliga importörerna, vilka stod för cirka 14 % av importen av rördelar från Taiwan mätt i volym, lämnat angående sina köp från icke samarbetsvilliga taiwanesiska exportörer.

(32) Som framhållits i skäl 28 skall det normalvärde som fastställts i den ursprungliga undersökningen användas i undersökningen om kringgående. I den ursprungliga undersökningen fastställdes normalvärdet särskilt för de olika typerna av rördelar. Dessa normalvärden har därför kunnat jämföras direkt med de exportpriser för olika typer av rördelar som fastställts på grundval av de uppgifter som lämnades av de samarbetsvilliga importörerna.

(33) För att säkerställa en rättvis jämförelse mellan normalvärdet och exportpriset användes den metod som redovisats i skäl 30.

c) *Slutsats*

(34) Jämförelsen mellan de genomsnittliga vägda normalvärdena och de vägda genomsnittliga exportpriserna i enlighet med artikel 2.11 och 2.12 i grundförordningen gav vid handen en betydande dumpningsnivå, uttryckt som en procentandel av priset cif vid gemenskapens gräns, oavsett vilken av de i skäl 27–33 beskrivna metoderna som användes.

C. **ANSÖKNINGAR OM UNDANTAG FRÅN TULLENS UTVIDGNING**

(35) Kommissionen har från åtta importörer mottagit ansökningar om undantag från utvidgningen av tullen. Eftersom den slutgiltiga antidumpningstullen på import av rördelar med ursprung i Folkrepubliken Kina inte kommer att utvidgas till att omfatta rördelar som tillverkas och exporteras av de taiwanesiska exportörer som inte kringgått antidumpningsåtgärderna har det ansetts att några undantag inte bör beviljas i detta skede.

D. **ÅTGÄRDER**

(36) Med anledning av den ovan nämnda slutsatsen om kringgående i enlighet med artikel 13.1 andra meningen i grundförordningen bör gällande antidumpningsåtgärder avseende rördelar med ursprung i Folkrepubliken Kina i enlighet med artikel 13.1 första meningen i grundförordningen utvidgas till att avse samma produkter som avsänts från Taiwan, oavsett om produktens deklarerade ursprung är Taiwan, dock med undantag för produkter som tillverkats av de tre samarbetsvilliga exportörerna.

(37) Antidumpningstullen på import av rördelar avsända från Taiwan vilka registrerats vid införseln till gemenskapen i enlighet med bestämmelserna i kommissionens förordning om inledande av detta förfarande bör tas ut i enlighet med artikel 14.5 i grundförordningen, i vilken sägs att åtgärder kan vidtas mot importen från och med dagen för registreringen, dock med undantag för de rördelar som exporterats av de tre samarbetsvilliga exportörerna.

(38) Företag som begär undantag enligt artikel 13.4 i grundförordningen måste normalt fylla i ett frågeformulär så att kommissionen kan avgöra om ett undantag är berättigat; kommissionen avlägger normalt också kontrollbesök på plats.

(39) Beslutet att inte utvidga antidumpningstullen till att omfatta de tre taiwanesiska företag som anges i denna förordning grundades på resultaten av undersökningen. Beslutet återspeglar således de förhållanden rörande dessa företag som har iakttagits under undersökningen. Beslutet att i detta avseende inte utvidga antidumpningstullen avser alltså uteslutande produkter som tillverkats och avsänts av de särskilt angivna rättsliga enheterna. Importerade produkter som tillverkats eller avsänts av ett företag som inte uttryckligen anges i denna förordnings artikeltext med namn och adress, inbegripet enheter som är närstående dem som uttryckligen angivits, inbegrips inte i undantaget och bör därför omfattas av den tullsats som gäller enligt förordningen om slutgiltig tull.

(40) Begäran om tillämpning av detta undantag bör snarast lämnas till kommissionen tillsammans med alla relevanta uppgifter, i synnerhet beträffande förändringar i företagets verksamhet som rör tillverkning eller exportförsäljning. Kommissionen kan efter samråd med rådgivande kommittén ändra förordningen i lämpliga fall genom att uppdatera förteckningen över de företag som omfattas av undantaget.

E. **FÖRFARANDE**

(41) De berörda parterna har underrättats om de viktigaste omständigheter och överväganden på grundval av vilka kommissionen avsåg att föreslå en utvidgning av den ikraftvarande slutgiltiga antidumpningstullen och har givits tillfälle att yttra sig.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den slutgiltiga antidumpningstull som genom förordning (EG) nr 584/96 införts för import av vissa rördelar av järn eller stål som omfattas av KN-nummer ex 7307 93 11 (TARIC-nummer 7307 93 11 90), ex 7307 93 19 (TARIC-nummer 7307 93 19 90), ex 7307 99 30 (TARIC-nummer 7307 99 30 91) och ex 7307 99 90 (TARIC-nummer 7307 99 90 91) med ursprung i Folkrepubliken Kina skall utvidgas till att omfatta import av samma typ av rördelar, avsända från Taiwan (oavsett om rördelarnas deklarerade ursprung är Taiwan eller inte) (TARIC-tilläggsnummer A999), med undantag för de produkter som tillverkats och exporterats av Chup Hsin Enterprise Co. Ltd, Kaohsiung (Taiwan) (TARIC-tilläggsnummer A098), Rigid Industries Co., Ltd, Kaohsiung (Taiwan) (TARIC-tilläggsnummer A099) eller Niang Hong Pipe Fittings Co., Ltd, Kaohsiung (Taiwan) (TARIC-tilläggsnummer A100).

2. Den tull som utvidgas genom punkt 1 skall tas ut på den import som registrerats i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 1683/1999 och artikel 13.3 och artikel 14.5 i förordning (EG) nr 384/96, med undantag för importerade produkter som tillverkats och exporterats av Chup Hsin Enterprise Co., Ltd, Rigid Industries Co., Ltd eller Niang Hong Pipe Fittings Co., Ltd, Kaohsiung (Taiwan).

3. TARIC-numren för deklarering av produkter med ursprung i och/eller avsända från Taiwan är: 7307 93 11 91, 7307 93 19 91, 7307 99 30 92 och 7307 99 90 92.

4. Gällande bestämmelser om tullar skall tillämpas.

Artikel 2

1. Begäran om undantag från den tull som utvidgats genom artikel 1 skall framställas skriftligen på ett av gemenskapens officiella språk och undertecknas av en person som har behörighet att företräda den sökande. Begäran skall skickas till följande adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektorat Handel
Enhet C-3
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bryssel
Fax (32-2) 295 65 05

2. Kommissionen skall, efter samråd med rådgivande kommittén, genom beslut undanta sådan import som inte kringgår den antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 584/96 från den tull som utvidgas genom artikel 1.

Artikel 3

Tullmyndigheterna skall upphöra med den registrering av import som skett i enlighet med artikel 2 i förordning (EG) nr 1683/1999.

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Luxemburg den 10 april 2000.

På rådets vägnar
J. GAMA
Ordförande